

Montauban, le 22 septembre 2008

L'INSPECTEUR D'ACADEMIE
Directeur des Services départementaux
de l'Éducation nationale de Tarn-et-Garonne

à

Mesdames et messieurs les instituteurs et
professeurs des écoles.
S/c de messieurs les inspecteurs de l'Éducation
nationale

Dossier suivi par
Alain RAYNAL
Jean Claude FOURTANET

Conseillers Pédagogiques
Départementaux chargés de
l'enseignement de l'occitan
☎ 05.63.92.62.39

Cpd-occitan.ia82@ac-
toulouse.fr

12, av. Charles-de-Gaulle
82000 Montauban Cedex

Objet : initiation à l'occitan à l'école élémentaire

Cette note a pour objectif de sensibiliser les enseignants du premier degré sur la politique académique et ministérielle en faveur de l'enseignement de l'occitan qui doit être poursuivie et même amplifiée. En effet, monsieur le recteur de l'académie de Toulouse a annoncé une relance de cet enseignement assortie d'une nouvelle circulaire rectorale.

L'initiation à l'occitan, forme d'enseignement la plus pratiquée dans notre département, ne doit pas reculer en raison de la réduction du nombre d'heures hebdomadaire d'enseignement, ni en raison de la mise en place de la langue étrangère au cours préparatoire.

En effet, les volumes horaires disciplinaires prévus par les textes officiels, peuvent inclure des moments menés en occitan, qui éclaireront le domaine concerné sous un angle différent.

Il ne s'agit pas de rajouter une discipline, mais de diversifier les contenus. Ceux-ci peuvent être présentés soit directement par le maître de la classe soit avec l'aide d'un intervenant extérieur qui dans ce cas, apporte sa compétence technique en langue et en culture occitanes sous la responsabilité de l'enseignant.

Ces activités d'initiation à l'occitan ...	doivent être décomptées sur les champs disciplinaires suivants :
Chants	Éducation musicale
Danses	EPS
Comptines, contes, poésies, lecture d'albums, théâtre	Français (littérature, mémorisation) ou Histoire des arts
Toponymie	Géographie
Histoire régionale	Histoire ou Histoire des arts

Vous trouverez en annexe quelques précisions pédagogiques sur les contenus en relation avec les nouveaux programmes.



Daniel AMÉDRO

Cycle des apprentissages fondamentaux :



2/4

Activités d'initiation à l'occitan	Champs disciplinaires concernés :	Extraits des programmes BO n°3 du 19 juin 2008
Chants	Education musicale	<p><u>Pratiques artistiques et histoire des arts</u> <u>2- Education musicale</u> : La pratique de chants en occitan contribue à « l'apprentissage d'un répertoire d'une dizaine de comptines ou chansons... conduit les élèves à chanter en portant attention à la justesse tonale, à l'exactitude rythmique... Ils apprennent à respecter les exigences d'une expression musicale collective.»</p>
Danses	EPS	<p><u>Education physique et sportive</u> <u>Concevoir et réaliser des actions à visée expressive, artistique, esthétique</u> : Les danses peuvent provenir des « ressources locales » et se pratiquer « sur des supports sonores divers » ; les « jeux traditionnels » sont mentionnés.</p>
Comptines, contes, poésies, lecture d'albums, théâtre	Français * (littérature, mémorisation, langage oral) <i>*Présentation « La présentation des programmes par discipline à l'école élémentaire ne constitue pas un obstacle à l'organisation d'activités interdisciplinaires ou transversales »</i>	<p><u>Français</u> <u>1- Langage oral</u> « Les élèves s'exercent à dire de mémoire, sans erreur, sur un rythme ou avec une intonation appropriées, des comptines, des textes en prose et des poèmes. »</p>
Histoire régionale	Histoire	<p><u>Découverte du monde</u> <u>1- Se repérer dans l'espace et le temps</u> « Les élèves utilisent des outils de repérage et de mesure du temps : le calendrier, l'horloge. Ils découvrent et mémorisent des repères plus éloignés dans le temps »</p>

Cycle des approfondissements :



3/4

Activités d'initiation à l'occitan	Champs disciplinaires concernés :	Extraits des programmes
Chants	Education musicale	<p><u>Pratiques artistiques</u> <u>2- Education musicale</u> « Les élèves découvrent la variété des genres et des styles selon les époques et les cultures »</p>
Danses	EPS	<p><u>Education physique et sportive</u> <u>Concevoir et réaliser des actions à visée expressive, artistique, esthétique</u> Les danses traditionnelles occitanes permettent « d'exprimer corporellement des personnages, des images, des sentiments... pour communiquer des émotions »</p>
Comptines, contes, poésies, lecture d'albums, théâtre	<p>Français * (littérature, mémorisation, langage oral) ou Culture humaniste</p> <p><i>*Présentation « La présentation des programmes par discipline à l'école élémentaire ne constitue pas un obstacle à l'organisation d'activités interdisciplinaires ou transversales »</i></p>	<p><u>Français</u> <u>1- Langage oral</u> « Un travail régulier de récitation (mémorisation et diction) est conduit sur des textes en prose et des poèmes. » <u>2- Lecture, écriture</u> <u>Littérature</u> « «Le programme de littérature vise à donner à chaque élève un répertoire de références appropriées à son âge, puisées dans le patrimoine et dans la littérature de jeunesse d'hier et d'aujourd'hui. » <u>Culture humaniste</u> « La culture humaniste ouvre l'esprit des élèves à la diversité et à l'évolution des civilisations, des sociétés, des territoires, des faits religieux et des arts. »</p>
Toponymie	Géographie	<p><u>Histoire et géographie</u> <u>Géographie</u> « Les sujets étudiés se situent en premier lieu à l'échelle locale » ; « Des réalités géographiques locales à la région où vivent les élèves ».</p>
Histoire régionale	Histoire ou Histoire des arts	<p><u>Histoire et géographie</u> <u>Histoire</u> Tous les repères historiques des programmes peuvent comporter un éclairage occitan car il est précisé que « les événements et les personnages indiqués constituent une liste de repères indispensables que le maître pourra compléter en fonction de ses choix pédagogiques ». Deux</p>



4/4

		<p>exemples :</p> <ul style="list-style-type: none">- Au Moyen Age : la Croisade des Albigeois ;- Aux Temps modernes : catholiques et protestants. <p><u>Pratiques artistiques</u></p> <p><u>Histoire des arts</u></p> <ul style="list-style-type: none">. les arts de l'espace (architecture, urbanisme) : les bastides, villages remarquables, abbayes. les arts du langage (littérature, poésie) : Mille ans de littérature occitane. les arts du son (musique chanson) : chants traditionnels. les arts du spectacle vivant : tournées de théâtre occitan et de conteurs <p><u>Le Moyen Age</u></p> <p>« Musique profane : une chanson de troubadour »</p>
--	--	--

L'initiation à l'occitan renforce notamment la compétence 5 (culture humaniste) du Socle Commun, aux cycles II et III.